



[REDACTED]

Uw brief van

Uw kenmerk

Ons kenmerk

Bijlagen

23.038/II/PN

Mijnheer de Minister,

Ter zitting van 13 juni 1991 heeft de Verenigde Vergadering van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (V.C.T.) een onderzoek gewijd aan de klacht van 25 februari 1991 m.b.t. de brochure "Belgium : Bipolar and centrifugal federalism" van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, wegens de volgende feiten :

1. vermelding van de naam van de dienst in het Engels, het adres in het Frans op de rugzijde van de brochures.
2. lijst van de afkortingen op pagina 37 met vermelding van officiële organismen (zoals Belgisch Staatsblad, Raad van State, enz.) in het Frans met Engelse vertaling.

*

*

*

De diensten met werkkring over het gehele land stellen de berichten en mededelingen die zij rechtstreeks tot het publiek richten, overeenkomstig artikel 40, § 2 van de bij Koninklijk Besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, in het Nederlands en in het Frans.

../..

In publicaties bestemd voor het buitenland en gesteld in andere dan de in België gebruikte talen, moeten de naam en het adres van de centrale en daarmee gelijkgestelde diensten in de twee talen (Nederlands en Frans) gesteld zijn om duidelijk te maken dat de werkingssfeer van deze diensten zich uitstrekt tot het gehele land en dat België een tweetalig land is.

Er kan een vertaling bijgevoegd worden in de taal van de publicatie.

In de lijst van afkortingen moeten de nationale diensten (Belgisch Staatsblad, Hof van Cassatie, enz.) en de documenten die in de twee talen worden gepubliceerd (Parlementaire Handelingen, Parlementaire Stukken, enz.) in de twee talen worden vermeld. Er kan een vertaling bijgevoegd worden in de taal van de brochure.

De V.C.T. oordeelt derhalve dat de klacht ontvankelijk is en gegrond.

Dit advies wordt aan de klager gestuurd.

Met de meeste hoogachting,

DE VOORZITTER

